

**GEMEINDE
MARTELL**

Autonome Provinz Bozen

**COMUNE DI
MARTELLO**

Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**Sitzung vom/Seduta del
18.12.2023Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind die Herren:

Presenti i Signori:

| | | entschuldigt abwesend assente giustificato | unentschuldigt abwesend assente ingiustificato |
|----------------------|----------------------------------|---|---|
| Altstätter Georg | Bürgermeister/Sindaco | | |
| Gamper Heidi | Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca | | |
| Eberhöfer Andreas | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Rieder Andreas | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Schwienbacher Roland | Gemeindereferent/Assessore | | |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Lisa SchrottNach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor**Altstätter Georg**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Verbesserung und Mechanisierung des Netzes für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen - Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell - Schlosserarbeiten: Festlegung der Vergabeart und Ausschreibung der Arbeiten. CUP: E14E21049910005 CIG: A041374684

Finanziamento dall'Unione europea - Next Generation EU - PNRR – M2C1.1 I1.1 Linea A - Miglioramento e meccanizzazione della rete di raccolta differenziata dei rifiuti urbani - Ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C Martello - lavori da fabbro: Determinazione delle modalità d'appalto e appalto dei lavori. CUP: E14E21049910005 CIG: A041374684



DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt wird,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 583 vom 24.10.2023 vollziehbar geworden im Sinne der geltenden Gemeindeordnung, das überarbeitete Ausführungsprojekt zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Rechenmacher Ulrich mit Gesamtkosten im Ausmaß von € 1.054.163,01 (für Bauarbeiten, Sicherheitsmaßnahmen, Unvorhergesehenes, technische Spesen und MWSt.), genehmigt worden ist;

Festgehalten, dass das Ausführungsprojekt aus folgenden Unterlagen besteht:

- Technischer Bericht;
- Kostenvoranschlag;
- Besondere Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten Teil I und II;
- Übersichtsplan, Mappenauszug und Lagepläne

Nach Einsichtnahme in das obgenannte Ausführungsprojekt;

Für notwendig und zweckmäßig erachtet, nunmehr die Schlosserarbeiten zur Erweiterung des Recyclinghofes auf der Bp. 663 und Gp. 1401/1 sowie 1401/2 K.G. Martell mit einem Ausschreibungsbetrag von € 129.794,12 (davon 1.548,70 € Kosten für die Sicherheit) zuzüglich MwSt. zu vergeben;

Hervorgehoben, dass sich die Verwirklichung des ob genannten Bauvorhabens als unaufschiebbar erweist und sicherlich von öffentlichem Interesse ist;

Festgestellt, dass das Ausführungsprojekt den Vorstellungen und Zielsetzungen des Gemeindeausschusses und dem Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen entspricht.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso

- che con deliberazione della Consiglio comunale di Martello n. 583 del 24/10/2023, esecutiva ai sensi del vigente Consiglio Comunale, è stato approvato il progetto riguardante l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello, elaborato dal sig. dott. Ing. Rechenmacher Ulrich, con un preventivo di spesa totale di € 1.054.163,01 (per lavori, misure di sicurezza, imprevisti, spese tecniche e I.V.A.);

Dato atto che il suddetto progetto esecutivo comprende i seguenti documenti:

- relazione tecnica;
- preventivo;
- capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche parte I e II;
- orografia e estratto di mappa

Visto il predetto progetto esecutivo;

Ritenuto ora necessario ed opportuno appaltare i lavori da fabbro riguardante l'ampliamento del centro di riciclaggio sulla p.ed. 663 nonché p.f. 1401/1 e 1401/2 C.C. Martello con un importo a base d'asta di € 129.794,12 (di cui 1.548,70 € per costi di sicurezza) più IVA;

Rilevato che la realizzazione di detta opera deve essere considerata indifferibile ed è sicuramente di pubblico interesse;

Accertato, che il progetto esecutivo è in corrispondenza con le aspettative e con gli obiettivi della giunta comunale e con il programma dei lavori pubblici ed investimenti.

Festgestellt, dass die Finanzierung der aus-
zuschreibenden Arbeiten gesichert ist.

Nach Einsichtnahme in den Art. 1, Abs. 2,
Buchstabe a), des Gesetzes Nr. 120/2020,
welche bei Bauleistungen <150.000,00 € die
Möglichkeit des Direktauftrages auch ohne
die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsteil-
nehmer zu konsultieren vorsieht.

Die Konsultation der Wirtschaftsteilnehmer
wird in traditioneller Form abgewickelt, wobei
die Wirtschaftsteilnehmer aus dem telemati-
schen Verzeichnis laut Art. 27, Abs. 5, des
Landesgesetzes 16/2015 ausgewählt wer-
den;

Nach Einsichtnahme in den Art. 38 Absatz 2
des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015,
wird der Direktauftrag in digitaler Form über
das Vergabeportal des Landes der Autono-
men Provinz Bozen Südtirol abgewickelt;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr.
50/2016 (Kodex der öffentlichen Verträge be-
treffend die Arbeiten, Dienstleistungen und
Lieferungen);

Nach Einsichtnahme in die Ausschreibungs-
unterlagen, in die Massenermittlung sowie in
die Kostenschätzungen der Arbeiten, die Ge-
genstand der Ausschreibung bilden.

Einsicht genommen in die Verordnung zur
Regelung der Verträge, genehmigt mit Ge-
meinderatsbeschluss Nr. 40 vom 05.10.2005
und abgeändert mit Beschluss des Gemein-
derates Nr. 10 vom 10.05.2013;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Stra-
tegiedokument 2023-2025, genehmigt mit
Beschluss des Gemeinderates Martell Nr. 39
vom 21.12.2022;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoran-
schlag für das laufende Finanzjahr 2023, ge-
nehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 40 vom 21.12.2022;

Nach Einsichtnahme in den mit Gemeinde-
ausschussbeschluss Nr. 1 vom 11.01.2023
genehmigten Arbeitsplan (programmatischen
Richtlinien zur Durchführung des Haushalts-
voranschlags) für das laufende Finanzjahr
2023 und nachfolgende Abänderungen.

In Kenntnis des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezem-
ber 2015;

Ravvisato che il finanziamento dei lavori
da appaltare risulta confermato.

Visto l'art. 1, comma 2, lett.a), legge n.
120/2020), la quale prevede la possibilità
di affidamento diretto di lavori <
150.000,00 € anche senza necessità di
consultazione di più operatori economici

La consultazione degli operatori economi-
ci viene effettuata in modo tradizionale
selezionando dal registro telematico se-
condo art. 27, c. 5, della legge provinciale
n. 16/2015;

Visto l'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16
del 17 dicembre 2015 l'affidamento diret-
to viene svolto digitalmente tramite il por-
tale elettronico della Provincia Autonoma
Bolzano Alto Adige.

Visto il D.Lgs. n. 50/2016 (codice dei con-
tratti pubblici relativi a lavoro, servizi e
forniture)

Vista la documentazione d'appalto, il
computo metrico nonché la stima dei co-
sti dei lavori che formano oggetto della
gara.

Visto il Regolamento per la disciplina dei
contratti, approvato con deliberazione del
Consiglio comunale n. 40 del 05/10/2005
e modificato con deliberazione consiliare
n. 10 del 10/05/2013;

Visto il documento unico di programma-
zione (DUP) 2023-2025, approvato con
delibera del Consiglio comunale n. 40 del
21.12.2022;

Visto il bilancio di previsione per l'eserci-
zio finanziario dell'anno 2023, approvato
con delibera del Consiglio comunale n.
40 del 21.12.2022;

Visto il piano operativo (atti programmati-
ci di indirizzo attuativi del bilancio di previ-
sione) per l'esercizio finanziario 2023, ap-
provato con delibera della Giunta comu-
nale n. 1 del 11/01/2023 e successive
modifiche.

Visto la L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015;

4. Der Verantwortliche des Verfahrens kontrolliert die ordnungsgemäße Erfüllung der Aufträge. Die Liquidierung erfolgt auf der Grundlage seiner Endabrechnung.

5. Sofern in diesem Beschluss nichts anderes vorgesehen ist, finden für die Durchführung der ausgeschriebenen Arbeiten die einschlägig geltenden Landes- und Staatsgesetze Anwendung, deren Durchführungsbestimmungen, die Besondere Verdingungsordnung und die allgemeinen Vergabevorschriften für öffentliche Arbeiten, die Anweisungen von Seiten der vorgesetzten Aufsichtsbehörden und Auflagen zur Genehmigung des Projektes.

6. Die Vergabe der Arbeiten bildet Gegenstand gesonderter Beschlussfassung;

4. Il responsabile del procedimento verifica la regolare esecuzione degli incarichi. La liquidazione avviene sulla base del rendiconto finale da lui redatto.

5. Per quanto non previsto nella presente deliberazione valgono, ai fini dell'esecuzione dei lavori di cui al presente appalto, le norme di legge provinciali e statali vigenti in materia, del capitolato speciale e generale d'appalto per l'esecuzione di lavori pubblici, le istruzioni impartite dalle autorità preposte alla sorveglianza nonché le prescrizioni imposte dalle autorità tutorie competenti per l'approvazione del progetto.

6. L'appalto dei lavori sarà oggetto di una deliberazione separata;

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Altstätter Georg
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Lisa Schrott
(Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale